

共同、協同、共通、協調、協力 1/6

No	中国語	ピンイン	日本語
1	共	gòng	いっしょに。ともに。ぜんぶ合わせて。合計。
2	共命运	gòng mìngyùn	運命を共にする。
3	同呼吸, 共命运	tóng hūxī, gòng mìngyùn	生命や運命を共にする。
4	我们同中国人民共命运	wǒmen tóng Zhōngguó rénmin gòng mìngyùn	我々は中国人民と運命を共にする。
5	与共	yǔgòng	共にする。
6	命运与共	mìngyùn yǔgòng	運命を共にする。
7	生死与共	shēng sǐ yǔ gòng	生死を共にする。
8	共同	gòngtóng	共通する。ともに。
9	共同点	gòngtóngdiǎn	共通点。
10	共通項	gòngtóngxiàng	共通項。
11	共同之点	gòngtóng zhī diǎn	共通する点。共通点。
12	共同之处	gòngtóng zhī chù	共通するところ。共通点。
13	共同的地方	gòngtóng de dìfang	共通するところ。共通点。
14	共同认识	gòngtóng rènshí	共通する認識。
15	共同努力	gòngtóng nǔlì	共に努力する。
16	共同行动	gòngtóng xíngdòng	共に行動する。
17	共同喜悦	gòngtóng xǐyuè	共に喜ぶ。喜びを分かち合う。
18	共同富裕	gòngtóng fùyù	共同富裕。
19	共同经营	gòngtóng jīngyíng	共同経営する。
20	共同开发	gòngtóng kāifā	共同開発する。
21	共同研究	gòngtóng yánjiū	共同研究する。
22	共同执笔	gòngtóng zhíbǐ	共同執筆。共著。
23	共同声明	gòngtóng shēngmíng	共同声明。
24	共同语言	gòngtóng yǔyán	共通語。
25	共同所有	gòngtóng suǒyǒu	共同所有する。共有する。
26	共同财产	gòngtóng cáichǎn	共有財産。
27	共同话题	gòngtóng huàtí	共通の話題。
28	共同的话题	gòngtóng de huàtí	共通の話題。
29	共同的意向	gòngtóng de yìxiàng	共通の意向。
30	共同的敌人	gòngtóng de dírén	共通の敵。
31	共同体	gòngtóngtǐ	共同体。
32	命运共同体	mìngyùn gòngtóngtǐ	運命共同体。
33	人类命运共同体	rénlèi mìngyùn gòngtóngtǐ	人類運命共同体。
34	共同体主义	gòngtóngtǐ zhǔyì	共同体主義。
35	共通	gòngtōng	各面に通用する。共通する。
36	共通口号	gòngtōng kǒuhào	共通のスローガン。
37	共通的看法	gòngtōng de kànfǎ	共通する見方。一致した見方。
38	共性	gòngxìng	共通性。
39	共性和个性	gòngxìng hé gèxìng	共通性と個性。
40	没有共性	méiyǒu gòngxìng	共通性がない。

共同、協同、共通、協調、協力 2/6

No	中国語	ピンイン	日本語
41	共鸣	gòngmíng	共鳴。共感。共振。
42	社会的共鸣	shèhuì de gòngmíng	社会の共鳴。世間の共感。
43	人们的共鸣	rénmen de gòngmíng	人々の共感。
44	共享	gòngxiǎng	ともに享受する。
45	共享喜悦	gòngxiǎng xǐyuè	共に喜ぶ。喜びを分かち合う。
46	共享感动	gòngxiǎng gǎndòng	共に感動する。
47	共享单车	gòngxiǎng dānchē	シェアサイクル。
48	共识	gòngshí	共通認識。合意。コンセンサス。
49	求得共识	qiúdé gòngshí	共通の認識を求めて得る。
50	民众的共识	mínzhòng de gòngshí	民衆の共通認識。民衆のコンセンサス。
51	共生	gòngshēng	共生する。
52	共生体	gòngshēngtǐ	共生体。
53	共栖	gòngqī	共生する。
54	共栖现象	gòngqī xiànxàng	片利共生(へんりきょうせい)という共生の一形態。
55	共存	gòngcún	共存する。
56	与自然共存	yǔ zìrán gòngcún	自然と共存する。
57	共生共存	gòngshēng gòngcún	共生し共存する。
58	共处	gòngchǔ	共存する。
59	与自然共处	yǔ zìrán gòngchǔ	自然と共存する。
60	和平共处	héping gòngchǔ	平和共存する。
61	共处一室	gòngchǔ yī shì	一つの部屋を共有する。
62	共有	gōngyǒu	共有の。共有する。共有権。
63	共有性	gōngyǒuxìng	通有性。同類のものに共通して備わっている性質。
64	共有的财产	gōngyǒu de cáichǎn	共有の財産。
65	财产共有	cáichǎn gōngyǒu	財産を共有する。
66	公用	gōngyòng	公共の。共用の。
67	公用语言	gōngyòng yǔyán	公用言語。共通語。
68	通用	tōngyòng	広く使用される。漢字が通用する。
69	世界通用的语言	shìjiè tōngyòng de yǔyán	世界で通用する言葉。世界の共通語。
70	联合	liánhé	連合する。結合する。共同する。連合の。共同の。
71	联合国	liánhéguó	国際連合。国連。
72	联合体	liánhétǐ	連合体。同盟。
73	联合举行	liánhé jǔxíng	合同で行う。
74	联合研究	liánhé yánjiū	合同研究。
75	联合会议	liánhé huìyì	合同会議。
76	联合声明	liánhé shēngmíng	共同声明。
77	联合公报	liánhé gōngbào	共同声明。
78	联合练习	liánhé liànxí	合同練習。
79	联合战线	liánhé zhànxiàn	共同戦線。統一戦線。
80	联合舰队	liánhé jiànduì	連合艦隊。

共同、協同、共通、協調、協力 3/6

No	中国語	ピンイン	日本語
81	协调	xiétiáo	調整する。協調する。調和がとれている。
82	协调性	xiétiáoxìng	協調性。
83	保持协调	bǎochí xiétiáo	協調を保つ。
84	协调意见	xiétiáo yìjiàn	意見を調整する。
85	协作	xiézuò	協力して任務をやりとげる。共同作業。
86	协作精神	xiézuò jīngshén	協調の精神。
87	协作的精神	xiézuò de jīngshén	協調の精神。
88	协作关系	xiézuò guānxì	提携関係。
89	业务协作	yèwù xiézuò	業務提携。
90	技术协作	jìshù xiézuò	技術協力。
91	保持协作	bǎochí xiézuò	連携を保つ。
92	大力协作	dàlì xiézuò	大いに協力し合う。
93	协作攻关	xiézuò gōngguān	協力して解決に取り組む。
94	协办	xiébàn	助けあって行う。
95	协办气候变化大会	xiébàn qìhòu biànhuà dàhuì	気候変動会議を共催する。
96	协同	xiétóng	力を合わせてことを行う。協力する。
97	协同一致	xiétóng yìzhì	一致協力する。
98	协同研究	xiétóng yánjiū	共同研究する。
99	协同工作	xiétóng gōngzuò	協力して仕事をする。
100	协力	xiéli	協力する。
101	协力工作	xiéli gōngzuò	協力して仕事をする。
102	国际协力事业团	guójì xiéli shìyè tuán	国際協力事業団。
103	协助	xiézhù	戦闘や仕事に助力する。
104	协助工作	xiézhù gōngzuò	仕事に協力する。
105	多方协助	duōfāng xiézhù	いろいろと協力する。
106	协商	xiéshāng	協議する。
107	协商会	xiéshānghuì	協議会。
108	协商的态度	xiéshāng de tàidù	協調的態度。
109	合作	hézuò	協力して仕事をする。提携する。
110	合作社	hézuòshè	協同組合。
111	合作伙伴	hézuò huǒbàn	提携パートナー。
112	合作经营	hézuò jīngyíng	共同経営。
113	技术合作	jìshù hézuò	技術提携。
114	经济合作	jīngjì hézuò	経済協力。
115	携手合作	xiéshǒu hézuò	手をとりあって協力する。
116	分工合作	fēngōng hézuò	分担して協力する。
117	紧密合作	jǐnmì hézuò	緊密に協力する。
118	互助	hùzhù	互いに助け合う。
119	互助精神	hùzhù jīngshén	互助の精神。
120	互助合作	hùzhù hézuò	相互協力する。

共同、協同、共通、協調、協力 4/6

No	中国語	ピンイン	日本語
121	互相	hùxiāng	お互いに。
122	互相帮助	hùxiāng bāngzhù	互いに助け合う。
123	互相照应	hùxiāng zhàoyìng	互いに調子を合わせる。
124	相互	xiānghù	お互いに。
125	相互帮助	xiānghù bāngzhù	互いに助け合う。
126	相互合作	xiānghù hézuò	相互協力する。
127	相助	xiāngzhù	互いに助け合う。
128	彼此相助	bǐcǐ xiāngzhù	互いに助け合う。
129	缓急相助	huǎnjí xiāngzhù	急場の時は助け合う。
130	提携	tíxié	協力する。手を取り合う。後進を助け育てる。子供の手を引いて歩く。
131	互相提携	hùxiāng tíxié	互いに協力し合う。
132	伙	huǒ	共同して仕事をする。共同でする食事。
133	伙办	huǒbàn	協力する。組んで仕事をする。
134	伙着用	huǒ zhe yòng	共同で使う。
135	合办	hébàn	共同経営をする。
136	合办公司	hébàn gōngsī	合弁会社。
137	合办企业	hébàn qǐyè	合弁企業。
138	伙同	huǒtóng	他の人と一緒にやる。
139	伙同他人诈骗	huǒtóng tārén zhàipiàn	他人とぐるになって人を騙す。
140	会同	huìtóng	共同で進める。
141	会同办理	huìtóng bànlǐ	共同で仕事を進める。
142	会同有关部门研究处理	huìtóng yǒuguān bùmén yánjiū chǔlǐ	関係部門と共に検討し処理する。
143	合伙	héhuǒ	仲間になる。共同で～する。
144	合伙儿	héhuǒr	仲間になる。共同で～する。
145	合伙经营	héhuǒ jīngyíng	共同経営する。
146	合伙诈骗	héhuǒ zhàipiàn	ぐるになって人を騙す。
147	同心	tóngxīn	心を合わせる。
148	同心协力	tóng xīn xié lì	心を合わせて協力する。
149	齐心	qíxīn	心を一つにする。
150	齐心协力	qíxīn xié lì	心を合わせて協力する。
151	团结	tuánjié	団結する。結束する。仲がいい。
152	团结一致	tuánjié yīzhì	一致団結する。
153	配合	pèihé	協力して達成する。機械などの部品がかみ合う。
154	配合	pèihe	似合っている。つり合っている。
155	密切配合	mìqiè pèihé	しっかりと協力しあう。
156	配合得很好	pèihé de hěn hǎo	チームワークがとれている。
157	请配合调查	qǐng pèihé diàochá	調査にご協力ください。
158	支持	zhīchí	支持する。なんとか持ちこたえる。
159	支持支持	zhīchízhīchí	支持する。
160	全面支持	quánmiàn zhīchí	全面的に支持する。フルサポートする。

共同、協同、共通、協調、協力 5/6

No	中国語	ピンイン	日本語
161	搭档	dādàng	協力する。仲間。相棒。
162	搭当	dādàng	協力する。仲間。相棒。
163	老搭档	lǎodādàng	長年の相棒。昔からの仕事仲間。
164	好搭档	hǎodādàng	気の合う相棒。名コンビ。
165	组成搭档	zǔchéng dādàng	コンビを組む。
166	跟他搭档	gēn tā dādàng	彼とコンビを組む。
167	唇齿相依	chún chǐ xiāng yī	たがいに依存し合う密接な関係にある。
168	两个人唇齿相依	liǎng ge rén chúnchǐxiāngyī	二人は切っても切れない関係にある。
169	和衷共济	hé zhōng gòng jì	心を合わせて助け合う。
170	和衷共济创未来	hézhōnggòngjì chuàng wèilái	心を合わせて未来を創る。
171	同谋	tóngmóu	悪事を共謀する。共犯者。
172	同谋者	tóngmóuzhě	共謀者。
173	同谋犯	tóngmófàn	共謀犯。
174	同谋罪	tóngmóuzuì	共謀罪。
175	同谋策划阴谋	tóngmóu cèhuà yīnmóu	共謀し陰謀を画策する。
176	合谋	hémóu	共謀する。
177	合谋勾结	hémóu gōujié	共謀結託する。
178	合谋作案	hémóu zuò'àn	共謀して犯罪を行う。
179	共谋	gòngmóu	共謀する。
180	与敌共谋	yǔ dí gòngmóu	敵と共謀する。
181	合资	hézi	共同出資する。
182	合资公司	hézi gōngsī	合資会社。
183	合资企业	hézi qiyè	合資企業。
184	合资经营	hézi jīngyíng	共同出資して経営する。
185	合资建厂	hézi jiàn chǎng	合資で工場を建設する。
186	集体	jítǐ	集団。団体。グループ。
187	集体精神	jítǐ jīngshén	協調性。
188	集体生活	jítǐ shēnghuó	共同生活。
189	集体活动	jítǐ huódòng	団体で行動する。
190	集体创作	jítǐ chuàngzuò	共同で創作する。
191	集体讨论	jítǐ tāolùn	グループ討論。
192	同居	tóngjū	同居する。夫婦がいっしょに生活する。未婚者が同棲する。
193	与父母同居	yǔ fùmǔ tóngjū	両親と同居する。
194	偕居	chájū	同居する。
195	长幼偕居	zhǎngyòu cháijū	長幼がいっしょに住まう。
196	同堂	tóngtáng	同じ場所に集う。同居する。同窓。
197	三世同堂	sānshì tóngtáng	三世代が同居する。
198	合著	hézhù	共著。共著で書く。
199	合著者	hézhùzhě	共著者。
200	这本书由三个人合著	zhè běn shū yóu sān ge rén hézhù	この本は三人による共著だ。

共同、協同、共通、協調、協力 6/6

No	中国語	ピンイン	日本語
201	合营	héyíng	共同経営する。
202	合营企业	héyíng qǐyè	合併会社。
203	公私合营	gōngsī héyíng	公私共営をする。国家と民間資本が共同経営する。
204	联营	liányíng	共同経営する。
205	联营公司	liányíng gōngsī	合併会社。
206	联营店	liányíngdiàn	加盟店。
207	加盟	jiāméng	加盟する。
208	加盟店	jiāméngdiàn	加盟店。
209	加盟国	jiāméngguó	加盟国。
210	通病	tōngbìng	よく見られる悪い傾向。共通の欠点。通弊。
211	现代人的通病	xiàndàirén de tōngbìng	現代人に共通する悪い傾向。
212	一致	yīzhì	一緒に。共同で。一致している。
213	大家一致	dàjiā yīzhì	皆が一致する。
214	全体一致	quántǐ yīzhì	全体で一致する。全員で一致する。
215	举国一致	jǔguó yīzhì	挙国一致する。
216	观点一致	guāndiǎn yīzhì	観点が一致している。
217	意见一致	yìjiàn yīzhì	意見が一致する。
218	意见不一致	yìjiàn bù yīzhì	意見が一致しない。
219	一起	yīqǐ	一緒に。同じ場所。
220	一起去	yīqǐ qù	一緒に行く。
221	住在一起	zhù zài yīqǐ	同じところに住む。
222	跟宠物一起生活	gēn chǒngwù yīqǐ shēnghuó	ペットと一緒に暮らす。
223	一同	yītóng	一緒に。
224	一同出发	yītóng chūfā	一緒に出発する。一緒に出かける。
225	和家人一同外出聚餐	hé jiārén yītóng wàichū jùcān	家族と一緒に外出して会食する。
226	一块儿	yīkuàir	一緒に。同一の場所。一まとまり。一かたまり。
227	一块儿去	yīkuàir qù	一緒に行く。
228	咱们一块儿进城	zánmen yīkuàir jìnchéng	私たち一緒に街へ出かけよう。
229	公众	gōngzhòng	公衆。大衆。
230	公众利益	gōngzhòng lìyì	公衆の利益。
231	公敌	gōngdí	共通の敵。
232	人民公敌	rénmín gōngdí	人民の敵。
233	公寓	gōngyù	共同住宅。アパート。マンション。
234	公厕	gōngcè	共同トイレ。公衆便所。
235	公墓	gōngmù	共同墓地。
236	澡堂	zǎotáng	銭湯。風呂屋。共同浴場。
237	澡堂子	zǎotángzi	銭湯。風呂屋。共同浴場。
238	浴池	yùchí	湯ぶね。浴槽。銭湯。風呂屋。共同浴場。